

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 519/2010

ze dne 16. června 2010,

kterým se přijímá program statistických údajů a metadat pro sčítání lidu, domů a bytů stanovený nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 763/2008

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

Článek 1

Předmět

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 763/2008 ze dne 9. července 2008 o sčítání lidu, domů a bytů⁽¹⁾, a zejména na čl. 5 odst. 3 uvedeného nařízení,

Toto nařízení zavádí program statistických údajů a metadat sčítání lidu, domů a bytů, jež mají být předány Komisi (Eurostatu) za referenční rok 2011.

vzhledem k těmto důvodům:

Článek 2

Definice

(1) Podle čl. 5 odst. 3 nařízení (ES) č. 763/2008 by Komise měla přijmout program statistických údajů a metadat sčítání lidu, domů a bytů, jež mají být předávány Komisi.

Pro účely tohoto nařízení se použijí definice a specifikace uvedené v příloze nařízení (ES) č. 1201/2009. Použijí se rovněž tyto definice:

(2) Aby byla zajištěna srovnatelnost údajů ze sčítání lidu, domů a bytů prováděných v členských státech a aby bylo možno vypracovávat spolehlivé celounijní přehledy, měl by být tento program ve všech členských státech stejný.

1) „celkovým počtem obyvatel“ vymezené zeměpisné oblasti se rozumějí všechny osoby, jejichž místo obvyklého pobytu ve smyslu definice uvedené v čl. 2 písm. d) nařízení (ES) č. 763/2008 se nachází v dané zeměpisné oblasti;

(3) Zejména je nezbytné vymezit hyperkrychle, které jsou stejné ve všech členských státech, speciální hodnoty buněk a příznaky, které mohou členské státy v těchto hyperkrychlích používat, jakož i metadata k jednotlivým tématům.

2) „hyperkrychlí“ se rozumí vícerozměrné křížové srovnání jednotlivých rozdělení, které obsahuje hodnotu buňky pro ukazatel každé kategorie každého rozdělení křížově porovnaného podle každé kategorie jakéhokoli jiného rozdělení použitého v dané hyperkrychli;

(4) Nařízení Komise (ES) č. 1201/2009 ze dne 30. listopadu 2009, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 763/2008 o sčítání lidu, domů a bytů, pokud jde o technické specifikace témat a jejich rozdělení⁽²⁾, stanoví technické specifikace témat sčítání lidu, domů a bytů a jejich rozdělení, jež se mají použít pro údaje, které se zasílají Komisi za referenční rok 2011.

3) „hlavní marginální distribucí“ se rozumí podmnožina dané hyperkrychle, která vznikne křížovým srovnáním některých, avšak nikoli všech rozdělení dané hyperkrychle;

(5) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro evropský statistický systém,

4) „primární buňkou“ se rozumí jakákoli buňka, která je součástí nejméně jedné hlavní marginální distribuce dané hyperkrychle. V hyperkrychlích, pro které není definována žádná hlavní marginální distribuce, jsou všechny buňky primárními buňkami;

5) „sekundární buňkou“ se rozumí buňka hyperkrychle, která není primární buňkou dané hyperkrychle;

6) „hodnotou buňky“ se rozumí informace předaná v buňce hyperkrychle. Hodnota buňky může být buď „číselnou hodnotou buňky“, nebo „speciální hodnotou buňky“;

(¹) Úř. věst. L 218, 13.8.2008, s. 14.

(²) Úř. věst. L 329, 15.12.2009, s. 29.

- 7) „číselnou hodnotou buňky“ se rozumí číselná hodnota, která se předává v buňce za účelem poskytnutí statistické informace o pozorování pro danou buňku;
- 8) „důvěrnou hodnotou buňky“ se rozumí číselná hodnota buňky, která se nesmí zveřejňovat, aby byla chráněna statistická důvěrnost údajů podle řízení rizika prozrazení statistických údajů jednotlivých členských států;
- 9) „nedůvěrnou hodnotou buňky“ se rozumí číselná hodnota buňky, která není důvěrnou hodnotou buňky;
- 10) „nespolehlivou hodnotou buňky“ se rozumí číselná hodnota buňky, která je podle kontroly kvality členských států nespolehlivá;
- 11) „speciální hodnotou buňky“ se rozumí symbol, který je předáván v buňce hyperkrychle namísto číselné hodnoty buňky;
- 12) „příznakem“ se rozumí kód, který může doprovázet určitou hodnotu buňky za účelem popisu konkrétní charakteristiky dané hodnoty buňky.

Článek 3

Program statistických údajů

1. Program statistických údajů, jež mají být předány Komisi (Eurostatu) za referenční rok 2011, je tvořen hyperkrychlemi uvedenými v příloze I.
2. Členské státy předávají speciální hodnotu buňky „nehodí se“ pouze v těchto případech:
 - a) když se buňka týká kategorie „nehodí se“ alespoň jednoho rozdělení nebo
 - b) když buňka popisuje pozorování, které v daném členském státu neexistuje.
3. Případnou důvěrnou hodnotu buňky členské státy nahrazují speciální hodnotou buňky „není k dispozici“.
4. Členské státy mohou nedůvěrnou hodnotu buňky nahradit speciální hodnotou buňky „není k dispozici“ pouze v případě, že se jedná o hodnotu sekundární buňky.

5. Na žádost členského státu Komise (Eurostat) nezveřejňuje případnou nespolehlivou hodnotu buňky předanou daným členským státem.

Článek 4

Metadata k hodnotám buněk

1. Členské státy buňku hyperkrychle případně opatří těmito příznaky:
 - a) „důvěrné“;
 - b) „nespolehlivé“;
 - c) „upraveno po prvním předání údajů“;
 - d) „viz připojené informace“.
2. Každou buňku, jejíž důvěrná hodnota byla nahrazena speciální hodnotou „není k dispozici“, je nutno opatřit příznakem „důvěrné“.
3. Každou buňku, jejíž číselná hodnota je nespolehlivá, je nutno opatřit příznakem „nespolehlivé“ bez ohledu na to, zda byla pro danou buňku předána číselná hodnota buňky nebo speciální hodnota buňky „není k dispozici“.
4. U každé buňky opatřené alespoň jedním z příznaků „nespolehlivé“, „upraveno po prvním předání údajů“ a „viz připojené informace“ je nutno uvést vysvětlující text.

Článek 5

Metadata k tématům

Členské státy poskytují Komisi (Eurostatu) metadata k tématům v souladu s přílohou II.

Článek 6

Nabytí účinku

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. června 2010.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PŘÍLOHA I

Program statistických údajů (hyperkrychlí) za referenční rok 2011 podle čl. 5 odst. 3 nařízení (ES) č. 763/2008

č. (1)	Celkem (2)	Rozdělení (3)							
1.	Celkový počet obyvatel (4), (5)	GEO.L.	SEX.	HST.H.	LMS.	CAS.L.	POB.L.	COC.L.	AGE.M.
1.1		GEO.L.	SEX.	HST.H.	LMS.				AGE.M.
1.2		GEO.L.	SEX.	HST.H.	LMS.	CAS.L.	POB.L.		
1.3		GEO.L.	SEX.	HST.H.	LMS.	CAS.L.		COC.L.	
1.4		GEO.L.	SEX.	HST.H.		CAS.L.			AGE.M.
1.5		GEO.L.	SEX.	HST.H.			POB.L.		AGE.M.
1.6		GEO.L.	SEX.	HST.H.				COC.L.	AGE.M.
2.	Celkový počet obyvatel (4), (5)	GEO.L.	SEX.	HST.H.	EDU.	CAS.L.	POB.L.	COC.L.	AGE.M.
2.1		GEO.L.	SEX.	HST.H.	EDU.				AGE.M.
2.2		GEO.L.	SEX.	HST.H.	EDU.	CAS.L.	POB.L.		
2.3		GEO.L.	SEX.	HST.H.	EDU.	CAS.L.		COC.L.	
2.4		GEO.L.	SEX.	HST.H.		CAS.L.			AGE.M.
2.5		GEO.L.	SEX.	HST.H.			POB.L.		AGE.M.
2.6		GEO.L.	SEX.	HST.H.				COC.L.	AGE.M.
3.	Celkový počet obyvatel (4), (5)	GEO.L.	SEX.	HST.H.	SIE.	CAS.L.	POB.L.	COC.L.	AGE.M.
3.1		GEO.L.	SEX.	HST.H.	SIE.				AGE.M.
3.2		GEO.L.	SEX.	HST.H.	SIE.	CAS.L.	POB.L.		
3.3		GEO.L.	SEX.	HST.H.	SIE.	CAS.L.		COC.L.	
3.4		GEO.L.	SEX.	HST.H.		CAS.L.			AGE.M.
3.5		GEO.L.	SEX.	HST.H.			POB.L.		AGE.M.
3.6		GEO.L.	SEX.	HST.H.				COC.L.	AGE.M.
4.	Celkový počet obyvatel (4), (5)	GEO.L.	SEX.	HST.H.	LOC.	CAS.L.	POB.L.	COC.L.	AGE.M.
4.1		GEO.L.	SEX.	HST.H.	LOC.				AGE.M.
4.2		GEO.L.	SEX.	HST.H.	LOC.	CAS.L.	POB.L.		
4.3		GEO.L.	SEX.	HST.H.	LOC.	CAS.L.		COC.L.	
4.4		GEO.L.	SEX.	HST.H.		CAS.L.			AGE.M.
4.5		GEO.L.	SEX.	HST.H.			POB.L.		AGE.M.
4.6		GEO.L.	SEX.	HST.H.				COC.L.	AGE.M.
5.	Počet všech soukromých domácností (6)	GEO.L.	TPH.H.	SPH.H.	TSH.				

č. (1)	Celkem (2)	Rozdělení (3)						
6.	Celkový počet obyvatel (4)	GEO.L.	SEX.	FST.H.	LMS.	CAS.L.	POB.M.	COC.M. AGEM.
6.1		GEO.L.	SEX.	FST.H.	LMS.			AGEM.
6.2		GEO.L.	SEX.	FST.H.	LMS.	CAS.L.	POB.M.	
6.3		GEO.L.	SEX.	FST.H.	LMS.	CAS.L.		COC.M.
6.4		GEO.L.	SEX.	FST.H.		CAS.L.		AGEM.
6.5		GEO.L.	SEX.	FST.H.			POB.L.	AGEM.
6.6		GEO.L.	SEX.	FST.H.				COC.L. AGEM.
7.	Celkový počet obyvatel (4)	GEO.L.	SEX.	FST.H.	EDU.	CAS.L.	POB.L.	COC.L. AGEM.
7.1		GEO.L.	SEX.	FST.H.	EDU.			AGEM.
7.2		GEO.L.	SEX.	FST.H.	EDU.	CAS.L.	POB.L.	
7.3		GEO.L.	SEX.	FST.H.	EDU.	CAS.L.		COC.L.
7.4		GEO.L.	SEX.	FST.H.		CAS.L.		AGEM.
7.5		GEO.L.	SEX.	FST.H.			POB.L.	AGEM.
7.6		GEO.L.	SEX.	FST.H.				COC.L. AGEM.
8.	Celkový počet obyvatel (4)	GEO.L.	SEX.	FST.H.	SIE.	CAS.L.	POB.L.	COC.L. AGEM.
8.1		GEO.L.	SEX.	FST.H.	SIE.			AGEM.
8.2		GEO.L.	SEX.	FST.H.	SIE.	CAS.L.	POB.L.	
8.3		GEO.L.	SEX.	FST.H.	SIE.	CAS.L.		COC.L.
8.4		GEO.L.	SEX.	FST.H.		CAS.L.		AGEM.
8.5		GEO.L.	SEX.	FST.H.			POB.L.	AGEM.
8.6		GEO.L.	SEX.	FST.H.				COC.L. AGEM.
9.	Celkový počet obyvatel (4)	GEO.L.	SEX.	FST.H.	LOC.	CAS.L.	POB.L.	COC.L. AGEM.
9.1		GEO.L.	SEX.	FST.H.	LOC.			AGEM.
9.2		GEO.L.	SEX.	FST.H.	LOC.	CAS.L.	POB.L.	
9.3		GEO.L.	SEX.	FST.H.	LOC.	CAS.L.		COC.L.
9.4		GEO.L.	SEX.	FST.H.		CAS.L.		AGEM.
9.5		GEO.L.	SEX.	FST.H.			POB.L.	AGEM.
9.6		GEO.L.	SEX.	FST.H.				COC.L. AGEM.
10.	Celkový počet obyvatel (4)	GEO.L.	SEX.	OCC.	IND.H.	CAS.H.	EDU.	AGEM.
10.1		GEO.L.	SEX.	OCC.		CAS.H.		AGEM.
10.2		GEO.L.	SEX.	OCC.		CAS.H.	EDU.	
10.3		GEO.L.	SEX.		IND.H.	CAS.L.		AGEM.

č. ⁽¹⁾	Celkem ⁽²⁾	Rozdělení ⁽³⁾						
10.4		GEO.L.	SEX.		IND.H.	CAS.L.	EDU.	
10.5		GEO.L.	SEX.	OCC.	IND.H.		AGE.L.	
10.6		GEO.L.	SEX.	OCC.	IND.H.	CAS.L.		
10.7		GEO.L.	SEX.	OCC.	IND.H.		EDU.	
11.	Celkový počet obyvatel ⁽⁴⁾	GEO.L.	SEX.	SIE.	OCC.	IND.H.	CAS.L.	COCL. AGE.M.
11.1		GEO.L.	SEX.	SIE.	OCC.			AGE.M.
11.2		GEO.L.	SEX.	SIE.	OCC.		CAS.L.	COC.L.
11.3		GEO.L.	SEX.	SIE.		IND.H.		AGE.M.
11.4		GEO.L.	SEX.	SIE.		IND.H.	CAS.L.	COC.L.
12.	Celkový počet obyvatel ⁽⁴⁾	GEO.L.	SEX.	LOC.	SIE.	ROY.	CAS.L.	COCL. AGE.M.
12.1		GEO.L.	SEX.	LOC.	SIE.			AGE.M.
12.2		GEO.L.	SEX.	LOC.	SIE.		CAS.L.	COC.L.
12.3		GEO.L.	SEX.	LOC.	SIE.	ROY.	CAS.L.	
12.4		GEO.L.	SEX.	LOC.	SIE.	ROY.		COC.L.
12.5		GEO.L.	SEX.	LOC.		ROY.		AGE.M.
12.6		GEO.L.	SEX.	LOC.		ROY.	CAS.L.	COC.L.
13.	Celkový počet obyvatel ⁽⁴⁾	GEO.L.	SEX.	EDU.	CAS.L.	OCC.	COC.L.	AGE.M.
13.1		GEO.L.	SEX.	EDU.	CAS.L.			AGE.M.
13.2		GEO.L.	SEX.	EDU.	CAS.L.	OCC.	COC.L.	
14.	Celkový počet obyvatel ⁽⁴⁾	GEO.L.	SEX.	EDU.	CAS.L.	IND.H.	COC.L.	AGE.M.
14.1		GEO.L.	SEX.	EDU.	CAS.L.			AGE.M.
14.2		GEO.L.	SEX.	EDU.	CAS.L.	IND.H.		
14.3		GEO.L.		EDU.	CAS.L.	IND.H.	COC.L.	
15.	Celkový počet obyvatel ⁽⁴⁾	GEO.L.	SEX.	CAS.L.	POB.M.	OCC.	IND.H.	AGE.M.
15.1		GEO.L.	SEX.	CAS.L.	POB.M.			AGE.M.
15.2		GEO.L.	SEX.	CAS.L.	POB.M.	OCC.		
15.3		GEO.L.	SEX.	CAS.L.	POB.M.		IND.H.	
16.	Celkový počet obyvatel ⁽⁴⁾	GEO.L.	SEX.	CAS.L.	COC.M.	OCC.	IND.H.	AGE.M.
16.1		GEO.L.	SEX.	CAS.L.	COC.M.			AGE.M.
16.2		GEO.L.	SEX.	CAS.L.	COC.M.	OCC.		
16.3		GEO.L.	SEX.	CAS.L.	COC.M.		IND.H.	

č. (1)	Celkem (2)	Rozdělení (3)						
17.	Celkový počet obyvatel (4)	GEO.L.	SEX.	CAS.L.	ROY.	OCC.	IND.H.	COC.L. AGE.M.
17.1		GEO.L.	SEX.	CAS.L.	ROY.			AGE.M.
17.2		GEO.L.	SEX.	CAS.L.	ROY.	OCC.		COC.L.
17.3		GEO.L.	SEX.	CAS.L.	ROY.		IND.H.	
18.	Celkový počet obyvatel (4)	GEO.L.	SEX.	CAS.H.	LMS.	COC.L.	AGE.M.	
18.1		GEO.L.	SEX.	CAS.H.	LMS.		AGE.M.	
18.2		GEO.L.	SEX.	CAS.H.	LMS.	COC.L.		
19.	Celkový počet obyvatel (4)	LPW.L.	SEX.	OCC.	IND.H.	EDU.	COC.L.	AGE.M.
19.1		LPW.L.	SEX.	OCC.		EDU.		AGE.M.
19.2		LPW.L.	SEX.	OCC.		EDU.	COC.L.	
19.3		LPW.L.	SEX.		IND.H.			AGE.M.
19.4		LPW.L.	SEX.		IND.H.	EDU.	COC.L.	
19.5		LPW.L.	SEX.	OCC.	IND.H.			AGE.L.
19.6		LPW.L.	SEX.	OCC.	IND.H.	EDU		
19.7		LPW.L.	SEX.			EDU	COC.L.	AGE.M.
20.	Celkový počet obyvatel (4)	LPW.L.	SEX.	SIE.	OCC.	IND.H.	EDU.	COC.L. AGE.M.
20.1		LPW.L.	SEX.	SIE.				AGE.M.
20.2		LPW.L.	SEX.	SIE.	OCC.			COC.L.
20.3		LPW.L.	SEX.	SIE.		IND.H.		COC.L.
20.4		LPW.L.	SEX.	SIE.			EDU.	COC.L.
21.	Celkový počet obyvatel (4)	LPW.L.	SEX.	POB.M.	OCC.	IND.H.	AGE.M.	
21.1		LPW.L.	SEX.	POB.M.			AGE.M.	
21.2		LPW.L.	SEX.	POB.M.	OCC.			
21.3		LPW.L.	SEX.	POB.M.		IND.H.		
22.	Celkový počet obyvatel (4)	LPW.L.	SEX.	COC.M.	OCC.	IND.H.	AGE.M.	
22.1		LPW.L.	SEX.	COC.M.			AGE.M.	
22.2		LPW.L.	SEX.	COC.M.	OCC.			
22.3		LPW.L.	SEX.	COC.M.		IND.H.		
23.	Celkový počet obyvatel (4)	GEO.L.	LPW.N.	SEX.	EDU.	OCC.	POB.M.	COC.M. AGE.M.
23.1		GEO.L.	LPW.N.	SEX.	EDU.	OCC.		AGE.L.
23.2		GEO.L.	LPW.N.	SEX.	EDU.		POB.M.	AGE.L.

č. ⁽¹⁾	Celkem ⁽²⁾	Rozdělení ⁽³⁾						
23.3		GEO.L.	LPW.N.	SEX.	EDU.		COC.M.	AGE.L.
24.	Celkový počet obyvatel ⁽⁴⁾	GEO.L.	LPW.N.	SEX.	EDU.	IND.H.	POB.M.	COC.M. AGE.M.
24.1		GEO.L.	LPW.N.	SEX.	EDU.	IND.H.		AGE.L.
24.2		GEO.L.	LPW.N.	SEX.	EDU.		POB.M.	AGE.L.
24.3		GEO.L.	LPW.N.	SEX.	EDU.			COC.M.
25.	Celkový počet obyvatel ⁽⁴⁾	GEO.L.	SEX.	YAE.H.	POB.M.	COC.M.	CAS.L.	AGE.M.
25.1		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	POB.M.			AGE.M.
25.2		GEO.L.	SEX.	YAE.H.	POB.M.		CAS.L.	
25.3		GEO.L.	SEX.	YAE.L.		COC.M.		AGE.M.
25.4		GEO.L.	SEX.	YAE.H.		COC.M.	CAS.L.	
25.5		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	POB.L.	COC.L.		AGE.L.
25.6		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	POB.L.	COC.L.	CAS.L.	
25.7		GEO.L.	SEX.		POB.M.	COC.M.		AGE.M.
25.8		GEO.L.	SEX.		POB.M.	COC.M.	CAS.L.	
25.9		GEO.L.	SEX.	YAE.H.				AGE.M.
26.	Celkový počet obyvatel ⁽⁴⁾	GEO.N.	SEX.	POB.H.	CAS.L.	YAT.	AGE.M.	
26.1		GEO.N.	SEX.	POB.H.				AGE.M.
26.2		GEO.N.	SEX.	POB.H.	CAS.L.	YAT.		
27.	Celkový počet obyvatel ⁽⁴⁾	GEO.N.	SEX.	COC.H.	CAS.L.	YAT.	AGE.M.	
27.1		GEO.N.	SEX.	COC.H.				AGE.M.
27.2		GEO.N.	SEX.	COC.H.	CAS.L.	YAT.		
28.	Celkový počet obyvatel ⁽⁴⁾	GEO.N.	SEX.	POB.H.	COC.L.	CAS.L.	AGE.M.	
28.1		GEO.N.	SEX.	POB.H.	COC.L.			AGE.M.
28.2		GEO.N.	SEX.	POB.H.	COC.L.	CAS.L.		
29.	Celkový počet obyvatel ⁽⁴⁾	GEO.L.	SEX.	YAE.L.	OCC.	CAS.L.	POB.M.	AGE.M.
29.1		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	OCC.			AGE.M.
29.2		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	OCC.	CAS.L.	POB.M.	
29.3		GEO.L.	SEX.	YAE.L.		CAS.L.		AGE.M.
30.	Celkový počet obyvatel ⁽⁴⁾	GEO.L.	SEX.	YAE.L.	OCC.	CAS.L.	COC.M.	AGE.M.
30.1		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	OCC.			AGE.M.
30.2		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	OCC.	CAS.L.	COC.M.	

č. (1)	Celkem (2)	Rozdělení (3)							
30.3		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	CAS.L.	AGE.M.			
31.	Celkový počet obyvatel (4)	GEO.L.	SEX.	YAE.L.	IND.H.	CAS.L.	POB.M.	AGE.M.	
31.1		GEO.L.		YAE.L.	IND.H.	AGE.M.			
31.2		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	IND.H.	AGE.L.			
31.3		GEO.L.		YAE.L.	IND.H.	CAS.L.	POB.M.		
31.4		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	IND.H.	POB.M.			
32.	Celkový počet obyvatel (4)	GEO.L.	SEX.	YAE.L.	IND.H.	CAS.L.	COC.M.	AGE.M.	
32.1		GEO.L.		YAE.L.	IND.H.	AGE.M.			
32.2		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	IND.H.	AGE.L.			
32.3		GEO.L.		YAE.L.	IND.H.	CAS.L.	COC.M.		
32.4		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	IND.H.	COC.M.			
33.	Celkový počet obyvatel (4)	GEO.L.	SEX.	YAE.L.	SIE.	CAS.L.	POB.M.	COC.M.	AGE.M.
33.1		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	SIE.				AGE.M.
33.2		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	SIE.	CAS.L.	POB.M.		
33.3		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	SIE.	CAS.L.	COC.M.		
33.4		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	CAS.L.		AGE.M.		
34.	Celkový počet obyvatel (4)	GEO.L.	SEX.	YAE.L.	EDU.	CAS.L.	POB.M.	AGE.M.	
34.1		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	EDU.				AGE.M.
34.2		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	EDU.	CAS.L.	POB.M.		
34.3		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	CAS.L.		AGE.M.		
35.	Celkový počet obyvatel (4)	GEO.L.	SEX.	YAE.L.	EDU.	CAS.L.	COC.M.	AGE.M.	
35.1		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	EDU.				AGE.M.
35.2		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	EDU.	CAS.L.	COC.M.		
35.3		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	CAS.L.		AGE.M.		
36.	Celkový počet obyvatel (4)	GEO.N.	SEX.	YAT.	OCC.	EDU.	CAS.L.	POB.M.	AGE.M.
36.1		GEO.N.	SEX.	YAT.	OCC.	EDU.	AGE.M.		
36.2		GEO.N.	SEX.	YAT.	OCC.	EDU.	CAS.L.	POB.M.	
37.	Celkový počet obyvatel (4)	GEO.N.	SEX.	YAT.	OCC.	EDU.	CAS.L.	COC.M.	AGE.M.
37.1		GEO.N.	SEX.	YAT.	OCC.	EDU.	AGE.M.		
37.2		GEO.N.	SEX.	YAT.	OCC.	EDU.	CAS.L.	COC.M.	

č. ⁽¹⁾	Celkem ⁽²⁾	Rozdělení ⁽³⁾									
38.	Celkový počet obyvatel ⁽⁴⁾	GEO.L.	SEX.	HAR.L.	CAS.L.	POB.L.	COC.L.	ROY.	AGE.M.		
38.1		GEO.L.	SEX.	HAR.L.	CAS.L.	POB.L.			AGE.M.		
38.2		GEO.L.	SEX.	HAR.L.	CAS.L.		COC.L.		AGE.M.		
38.3		GEO.L.	SEX.	HAR.L.	CAS.L.	POB.L.		ROY.			
38.4		GEO.L.	SEX.	HAR.L.	CAS.L.		COC.L.	ROY.			
39.	Celkový počet obyvatel ⁽⁴⁾	GEO.L.	SEX.	HAR.L.	LOC.	ROY.	POB.M.	COC.M.	AGE.M.		
39.1		GEO.L.	SEX.	HAR.L.	LOC.				AGE.M.		
39.2		GEO.L.	SEX.	HAR.L.	LOC.	ROY.	POB.M.				
39.3		GEO.L.	SEX.	HAR.L.	LOC.	ROY.		COC.M.			
40.	Celkový počet obyvatel ⁽⁴⁾ (nepovinný údaj)	GEO.L.	SEX.	HAR.H.	LOC.	AGE.M.					
40.1		GEO.L.	SEX.	HAR.H.		AGE.M.					
40.2		GEO.L.	SEX.	HAR.H.	LOC.						
41.	Počet všech obývaných bytů ⁽⁷⁾	GEO.L.	OWS.	NOC.H.	TOB.	(UFS. nebo NOR.)	(DFS. nebo DRM.)	WSS.	TOI.	BAT.	TOH.
41.1		GEO.L.	OWS.	NOC.H.	TOB.	(UFS. nebo NOR.)					
41.2		GEO.L.	OWS.	NOC.H.	TOB.		(DFS. nebo DRM.)				
41.3		GEO.L.	OWS.	NOC.H.	TOB.			WSS.			
41.4		GEO.L.	OWS.	NOC.H.	TOB.				TOI.		
41.5		GEO.L.	OWS.	NOC.H.	TOB.					BAT.	
41.6		GEO.L.	OWS.	NOC.H.	TOB.						TOH.
42.	Celkový počet obyvatel ⁽⁴⁾, ⁽⁵⁾	GEO.L.	SEX.	AGE.H.	HST.M.	FST.H.					
42.1		GEO.L.	SEX.	AGE.H.	HST.M.						
42.2		GEO.L.	SEX.	AGE.H.		FST.H.					
43.	Celkový počet obyvatel ⁽⁴⁾	GEO.L.	SEX.	AGE.H.	CAS.H.	OCC.	IND.H.				
43.1		GEO.L.	SEX.	AGE.H.	CAS.H.						
43.2		GEO.L.	SEX.	AGE.H.		OCC.					
43.3		GEO.L.	SEX.	AGE.H.			IND.H.				
44.	Celkový počet obyvatel ⁽⁴⁾	GEO.L.	SEX.	AGE.H.	CAS.L.	SIE.	EDU.	LOC.			
44.1		GEO.L.	SEX.	AGE.H.	CAS.L.	SIE.					
44.2		GEO.L.	SEX.	AGE.H.	CAS.L.		EDU.				
44.3		GEO.L.	SEX.	AGE.H.				LOC.			

č. (1)	Celkem (2)	Rozdělení (3)					
45.	Celkový počet obyvatel (4)	GEO.L.	SEX.	AGE.H.	POB.M.	COC.M.	
45.1		GEO.L.	SEX.	AGE.H.	POB.M.		
45.2		GEO.L.	SEX.	AGE.H.		COC.M.	
46.	Celkový počet obyvatel (4)	GEO.M.	SEX.	LMS.	ROY.	POB.M.	COC.M. AGE.M.
46.1		GEO.M.	SEX.			POB.M.	AGE.M.
46.2		GEO.M.	SEX.				COC.M. AGE.M.
46.3		GEO.M.	SEX.	LMS.			AGE.M.
46.4		GEO.M.	SEX.	LMS.		POB.L.	
46.5		GEO.M.	SEX.	LMS.			COC.L.
46.6		GEO.M.	SEX.		ROY.		AGE.M.
46.7		GEO.M.	SEX.		ROY.	POB.M.	
46.8		GEO.M.	SEX.		ROY.		COC.M.
46.9		GEO.M.	SEX.	LMS.	ROY.		
47.	Celkový počet obyvatel (4), (5)	GEO.M.	SEX.	HST.M.	LMS.	POB.L.	COC.L. AGE.M.
47.1		GEO.M.	SEX.	HST.M.			AGE.M.
47.2		GEO.M.	SEX.	HST.M.	LMS.		
47.3		GEO.M.	SEX.	HST.M.		POB.L.	
47.4		GEO.M.	SEX.	HST.M.			COC.L.
48.	Celkový počet obyvatel (4), (5)	GEO.M.	SEX.	AGE.M.	HST.H.		
49.	Počet všech soukromých domácností (6)	GEO.M.	TPH.H.	SPH.H.			
50.	Celkový počet obyvatel (4)	GEO.M.	SEX.	FST.L.	LMS.	POB.L.	COC.L. AGE.M.
50.1		GEO.M.	SEX.	FST.L.			AGE.M.
50.2		GEO.M.	SEX.	FST.L.	LMS.		
50.3		GEO.M.	SEX.	FST.L.		POB.L.	
50.4		GEO.M.	SEX.	FST.L.			COC.L.
51.	Celkový počet obyvatel (4)	GEO.M.	SEX.	AGE.M.	FST.H.		
52.	Počet všech rodin (8)	GEO.M.	TFN.H.	SFN.H.			
53.	Počet všech bytů (9)	GEO.M.	TOB.	OCS.	POC.		

č. ⁽¹⁾	Celkem ⁽²⁾	Rozdělení ⁽³⁾			
54.	Počet všech obývaných bytů ⁽⁷⁾	GEO.M. TOB.	(DFS. nebo DRM.)	(UFS. nebo NOR.)	NOCH.
54.1		GEO.M. TOB.	(DFS. nebo DRM.)	(UFS. nebo NOR.)	
54.2		GEO.M. TOB.	(DFS. nebo DRM.)		NOC.H.
55.	Celkový počet obyvatel ⁽⁴⁾	GEO.M. SEX.	AGE.H.		
56.	Celkový počet obyvatel ⁽⁴⁾	GEO.H. SEX.	AGE.M.		
57.	Počet všech soukromých domácností ⁽⁶⁾	GEO.H. TPH.L.	SPH.L.		
58.	Počet všech rodin ⁽⁸⁾	GEO.H. TFN.L.	SFN.L.		
59.	Počet všech obydlených prostor ⁽¹⁰⁾	GEO.H. TLQ.			
60.	Počet všech bytů ⁽⁹⁾	GEO.H. OCS.	TOB.		

⁽¹⁾ V rámci položky tabulky pro určitou hyperkrychli jednociferné číslo v prvním řádku shora (zvýrazněné tučným písmem) označuje hyperkrychli podle čl. 2 bodu 2 tohoto nařízení. Každé níže uvedené dvojciferné číslo (nikoli tučným písmem) označuje „hlavní marginální distribuci“ podle čl. 2 bodu 3 tohoto nařízení.

⁽²⁾ Celkový součet každé hyperkrychle udává hodnotu za celou vykazující zemi.

⁽³⁾ V rámci položky tabulky pro určitou hyperkrychli obsahuje první řádek shora (zvýrazněný tučným písmem) všechna rozdělení použitá v dané hyperkrychli podle čl. 2 bodu 2 tohoto nařízení. Každý další níže uvedený řádek (nikoli tučným písmem) označuje „hlavní marginální distribuci“ podle čl. 2 bodu 3 tohoto nařízení. Tento kód určuje rozdělení uvedené pod tímto kódem v příloze nařízení (ES) č. 1201/2009.

⁽⁴⁾ Bezdomovectví: Údaje o celkovém počtu obyvatel v zásadě zahrnují i počet všech osob primárně bez domova (osob žijících na ulicích bez přístřeší) a sekundárně bez domova (osob, které často mění místo svého dočasného ubytování). Členské státy nicméně nemusí zahrnout počet osob bez domova do svých údajů o celkovém počtu obyvatel, nebo mohou počet osob bez domova zahrnout, ale nemusí údaj o osobách bez domova dále rozčlenit podle jakéhokoli členění nebo kategorie (číselný údaj je zahrnut pouze v celkovém počtu a/nebo zařazen do kategorie „Neuvedeno“). Pokud členské státy počet osob bez domova do svých údajů o celkovém počtu obyvatel nezahrnou, musí poskytnout Komisi nejlepší dostupný odhad počtu všech osob primárně bez domova a počtu všech osob sekundárně bez domova v celém členském státu.

⁽⁵⁾ U „osob, které žijí v soukromé domácnosti (bez udání kategorie)“ (kategorie HST.M.1.3. nebo HST.H.1.3.), „osob primárně bez domova“ (HST.M.2.2. nebo HST.H.2.2.) a „osob, které nežijí v soukromé domácnosti (bez udání kategorie)“ (HST.M.2.3. nebo HST.H.2.3.) se nevyžaduje žádná hlavní marginální distribuce (doporučuje se: GEO.L. x SEX. x AGE.L. x HST.M., respektive GEO.L. x SEX. x AGE.L. x HST.H.).

⁽⁶⁾ Jak je určen v tématu „Způsob bydlení“ v příloze nařízení (ES) č. 1201/2009.

⁽⁷⁾ Jak je určen v tématech „Obydlenost bytů“ a „Způsob bydlení“ v příloze nařízení (ES) č. 1201/2009.

⁽⁸⁾ Určených jako „rodinné jádro“ v tématu „Postavení v rodině“ v příloze nařízení (ES) č. 1201/2009.

⁽⁹⁾ Jak je určen v tématu „Způsob bydlení“ v příloze nařízení (ES) č. 1201/2009.

⁽¹⁰⁾ Jak je určen v tématu „Typ obydlených prostor“ v příloze nařízení (ES) č. 1201/2009.

PŘÍLOHA II

METADATA K TÉMATŮM

Členské státy předají Komisi (Eurostatu) definice týkající se témat sčítání lidu, domů a bytů.

U každého tématu musí metadata

- pojmenovat zdroje údajů použité k vykazování statistických údajů o daném tématu,
- vykazat metodiku použitou k odhadu údajů o daném tématu,
- uvést důvody případné nespolehlivosti údajů o daném tématu.

Kromě toho členské státy poskytují metadata uvedená níže:

Místo obvyklého pobytu

Metadata musí vysvětlovat, jakým způsobem je použita definice „místa obvyklého pobytu“ uvedená v čl. 2 písm. d) nařízení (ES) č. 763/2008, zejména do jaké míry bylo vykazáno místo zákonného nebo ohlášeného pobytu namísto místa obvyklého pobytu podle 12měsíčního kritéria, a taktéž musí obsahovat jasnou definici koncepce přijaté pro součet obyvatel, kteří pobývají v místě sčítání.

Metadata musí uvádět, zda vysokoškoláci, jejichž adresa během semestru není totožná s domovem jejich rodiny, jsou považováni za osoby, které mají své místo obvyklého pobytu v domově své rodiny.

Metadata musí uvádět, zda údaje o celkovém počtu obyvatel zahrnují/nezahrnují osoby primárně bez domova (osoby žijící na ulicích bez přístřeší) a/nebo osoby sekundárně bez domova (osoby, které často mění místo svého dočasného ubytování).

Metadata musí vykazovat jakékoli jiné, pro danou zemi specifické uplatnění pravidel pro „zvláštní případy“, která jsou uvedena v technických specifikacích k tématu „Místo obvyklého pobytu“ v příloze nařízení (ES) č. 1201/2009.

Rodinný stav/partnerství

Metadata musí vykazovat příslušný právní základ v členském státu, co se týče manželství osob opačného pohlaví a manželství osob stejného pohlaví, minimálního věku pro vstup do manželství, registrovaného partnerství osob opačného pohlaví a registrovaného partnerství osob stejného pohlaví a možnosti rozvodu nebo právní rozluky.

Ekonomická témata

Metadata musí vykazovat jakékoli jiné, pro danou zemi specifické uplatnění pravidel uvedených v technických specifikacích k tématu „Typ současné ekonomické aktivity“ v příloze nařízení (ES) č. 1201/2009. Metadata musí vykazovat, zda je typ současné ekonomické aktivity uveden na základě rejstříků, a pokud ano, musí uvádět příslušné definice použité v daném rejstříku.

Metadata musí vykazovat minimální věk pro ekonomickou aktivitu v dané zemi a příslušný právní základ.

Pokud sčítání v členském státu identifikuje osoby vykonávající více než jedno zaměstnání, musí metadata popisovat metodu použitou k jejich zařazení do jejich hlavního zaměstnání (například na základě času, který tráví v práci, nebo na základě obdržení příjmu).

Metadata musí vykazovat jakékoli jiné, pro danou zemi specifické uplatnění pravidel uvedených v technických specifikacích k tématu „Postavení v zaměstnání“ v příloze nařízení (ES) č. 1201/2009. Pokud sčítání v členském státu identifikuje osoby, které jsou zaměstnavatelem a zároveň zaměstnancem, musí metadata popisovat metodu použitou k jejich zařazení do jedné z těchto dvou kategorií.

Země/místo narození

U sčítání, u kterých nejsou k dispozici žádné informace nebo jen neúplné informace o zemi narození podle mezinárodních hranic existujících v okamžiku sčítání, musí metadata vykazovat metodiku použitou k zařazení osob v rámci rozdělení v tématu „Země/místo narození“.

Metadata musí uvádět, zda bylo místo obvyklého pobytu matky nahrazeno místem narození.

Státní občanství

V zemích, kde část obyvatel tvoří osoby, které jsou „uznanými neobčany“ (tzn. osoby, které nejsou občany žádného státu, nejsou ale bez státní příslušnosti a mají některá, avšak nikoli všechna práva a povinnosti pojící se k občanství), musí metadata uvádět příslušné informace.

Místo obvyklého pobytu jeden rok před sčítáním

Pokud sčítání v členském státu shromažďuje informace o tématu „Předchozí místo obvyklého pobytu a datum přistěhování na současné místo obvyklého pobytu“, musí metadata popisovat případnou metodiku použitou k vykázání místa obvyklého pobytu jeden rok před sčítáním.

Témata týkající se domácností a rodin

Metadata musí uvádět, zda se při sčítání v členském státu k identifikaci soukromých domácností používá koncepce „hospodářící domácnosti“, nebo koncepce „bytové domácnosti“. Metadata musí vykazovat metodu použitou ke generování domácností a rodin.

Metadata musí vykazovat způsob identifikování vztahů mezi členy domácnosti (např. matice vztahů; vztah k referenční osobě).

Metadata musí popisovat metodiku použitou k vykázání osob primárně bez domova.

Obydlenost bytů

Pokud sčítání v členském státu shromažďuje informace o tématech „Obydlenost bytů“ a „Neobydlené byty“, musí metadata popisovat metodiku použitou k vykázání těchto kategorií.

Typ vlastnictví

Metadata musí uvádět definici „bytových družstev“ použitou pro účely sčítání v členském státu a také příslušný právní základ.

Metadata musí vykazovat případné typické příklady, které jsou zařazeny v rámci „Bytů v jiném typu vlastnictví“.

Užitná podlahová plocha a/nebo počet obytných místností bytové jednotky, charakteristika zalidnění

Metadata musí vykazovat použití buď koncepce „užitné podlahové plochy“, nebo případně koncepce „počtu obytných místností“, a uvést definici použitou ke stanovení příslušné charakteristiky zalidnění.
